

Christoph Graupner

(* 13. Januar 1683 in Kirchberg im Zwickauer Land/Sachsen; † 10. Mai 1760 in Darmstadt)

Kantate

Nun ist auferstanden

Cantata a 2 Oboi, 2 Violini, Viola, 2 Canti, Alto, Tenore, Basso e Continuo.

Kantate zum Ostersonntag des Jahres 1721 (1. Osterfesttag; 13. April 1721)

Text von Johann Conrad Lichtenberg (* 9.12.1689 in Darmstadt; † 17.7.1751 ebenda).


D-DS Mus ms 429-09

GWV 1128/21

RISM ID no. 450005964

Abschnitt	Seite
• Kantatentext	2
• Anmerkungen	4
• Anhang	5
• Quellen	10

Kantatentext

Satz	St. ¹	Originaltext in der Breittopf-Fraktur	Text in moderner Schreibweise
1	2	Chorallstrophe ¹ (Vl ₁ , Vl ₂ , Va; C ₁ , C ₂ , B; Bc)	Choralstrophe ^{1,2} (Vl ₁ , Vl ₂ , Va; C ₁ , C ₂ , B; Bc)
		Nun ist auferstanden	Nun ist auferstanden
		aus ³ des Todes Banden	aus des Todes Banden
		Gott u. Menschen Sohn	Gott und Menschensohn.
		Jesus hat gesieget	Jesus hat gesieget,
		daß nun alles lieget	dass nun alles lieget
		unter seinem Thron	unter seinem Thron.
		alle Feind	Alle Feind',
		so viel ihr seyndt ⁴	so viel ihr' seid,
		hat er auf das Haupt geschlagen	hat er auf das Haupt geschlagen,
		ja gar schau getragen ⁵	ja gar schaugetragen ⁶ .
2	4	Recitativo (C ₁ ⁷ ; Bc)	Rezitativ (C ₁ ; Bc)
		Froloke hoherfreutes Herz	Frohlocke, hoherfreutes Herz!
		laß dich forthin nur keinen Angst Stein kränken	Lass' dich forthin nur keinen Angststein ⁸ kränken.
		der Sünde Todts u. Höllen Macht	Der Sünde, Tods und Höllen Macht,
		die nur auf dein Verderben denken	die nur auf dein Verderben denken,
		hat Jesus unter sich gebracht.	hat Jesus unter sich gebracht.
		froloke hoherfreutes Herz !	Frohlocke, hoherfreutes Herz!
		dein Heyland lebt er siegt in Krafft	Dein Heiland lebt, er siegt in Kraft,
		durch ihn steht ieder Feind in Schanden.	durch ihn steht jeder Feind in Schanden.
		und hette ihn der Todt gleich hingerafft	Und hätte ihn der Tod gleich hingerafft,
		so liegt er doch nun selbst mit seiner Krafft in Banden.	so liegt er doch nun selbst mit seiner Kraft in Banden.
3	5	Aria (Ob _{1,2} , Vl _{1,2} unis., Va; C ₁ ; Bc)	Arie (Ob _{1,2} , Vl _{1,2} unis., Va; C ₁ ; Bc)
		Hemme die Thränen geängstigte Seele	Hemme die Tränen, geängstigte Seele!
		Jesus dein Held	Jesus, dein Held,
		hat nun die höllische feinde gefält.	hat nun die höllische ⁹ Feinde gefällt. 

¹ Hinweise:

- St.: die Seite im Digitalisat der Kantate.
 - Umlaute ä, ö, ü: Graupner verwendet für gewöhnlich in der Partitur die Schreibweise ä, ö, ü, in den Stimmen der Sänger dagegen die Schreibweise â, ô, û.
 - Von Lichtenberg verwendete, aber veraltete Wörter oder Ausdrücke in **dichterischen** Wendungen werden in Fußnoten erläutert; die Erläuterungen sind jedoch nicht als Ersatz zu verstehen.
- ² 1. Strophe des gleichnamigen Chorals „Nun ist auferstanden“ (1674) von **Philipp Jacob Spener** (* 13. Januar 1635 in Rappoltsweiler, Elsass; † 5. Februar 1705 in Berlin). Zuerst veröffentlicht im Gesangbuch *GB Praxis Pietatis Melica 1674 (Frankfurt)*, S. 334–335, Nr. 264.
Melodie zu Jezu meine | Freude im *CB Graupner 1728*, S. 75.
- ³ C₂-, B-Stimme, T. 13, Textänderung: von statt aus; Originaltext (s. Anhang) bzw. Text aus dem voranstehend angegebenen *GB PPM 1674*: aus bzw. Auß.
- ⁴ seyndt (alt): find. Wird jedoch seyndt durch find ersetzt, geht der Reim zwischen Zeile 7 (... Feind') und Zeile 8 (... seyndt > find) verloren.
- ⁵ Partitur, T. 40, Schreibfehler: Von ge=tra=gen fehlt die letzte Silbe =gen.
- ⁶ „schaugetragen“ von „schautragen“ (alt): „[etwas oder jemanden] öffentlich ausstellen, um es oder ihn der Schande, dem Spott preiszugeben“ (vgl. *WB Grimm, Bd. 14, Sp. 2379*; Stichwort „schautragen“).
- ⁷ C₁-Stimme: Das Rezitativ (St.38 ff) ist mit dem Bc (unbeziffert) unterlegt.
- ⁸ „Lass' dich forthin nur keinen Angststein kränken“:
- „Angststein“ (alt): bildlich für „ein Stein, der Angst hervorruft“.
 - „kränken“: hier im Sinne von „plagen“, „quälen“ (s. *WB Grimm, Bd. 11, Sp. 2030 ff, Ziffern 1, 3, 4, 5*; Stichwort *kränken*).
 - „lass' dich forthin nur keinen Angststein kränken“ (alt): „lass' dich von keinem Stein, der dir Angst macht, quälen“.
- ⁹ „höllische“ (alt): „höllischen“.

		Eile die Früchte des Segens zu brechen	Eile, die Früchte des Segens zu brechen.
		will gleich die Schlange die Fersen durchstechen	Will gleich ¹⁰ die Schlange die Fersen durchstechen ¹¹ ,
		Halte nicht ein	halte nicht ein:
		Palmen u. Krone verbleiben doch dein.	Palmen und Krone verbleiben doch dein.
		Da Capo	da capo
4	10	Dictum (VI _{1,2} , Va; C ₁ , C ₂ , B; BC)	Dictum ¹² (VI _{1,2} , Va; C ₁ , C ₂ , B; BC)
		Gott aber sei Dank der uns den Sieg gegeben hat durch unsern Herrn Jesum Christum.	Gott aber sei Dank, der uns den Sieg gegeben hat durch unsern Herrn Jesum Christum.
5	11	Recitativo (B; BC)	Rezitativ (B; BC)
		Recht unvergleichlich ist der Segen	Recht unvergleichlich ist der Segen,
		der uns aus Christi Sieg entsteht.	der uns aus Christi Sieg entsteht.
		Wer aber frech auf Sünden Wegen	Wer aber frech auf Sündenwegen
		stets fort in Satans Diensten geht	stets fort in Satans Diensten geht,
		der ¹³ wird hierdurch kein Trost geschafft.	dem ¹⁴ wird hierdurch kein Trost geschafft.
		Soll Christi Todt u. Sieg uns Trost u. Vortheil bringen	Soll Christi Tod und Sieg uns Trost und Vorteil bringen,
		so müssen wir in dessen Kraft	so müssen wir in dessen Kraft
		auch aus der Sünden Grufft ins neue Leben dringen.	auch aus der Sündengruft ins neue Leben dringen.
6	11	Aria (VI ₁ , VI ₂ ; B; BC)	Arie (VI ₁ , VI ₂ ; B; BC)
		Jesus lebt u. durch sein Leben	Jesus lebt und durch sein Leben
		wird mir Lebens trost gegeben	wird mir Lebenstrost gegeben,
		den ich freudig hoffen kan.	den ich freudig hoffen kann.
		Sterben macht mir wenig Sorgen	Sterben macht mir wenig Sorgen,
		den ich weiß mein Lebens Morgen	denn ich weiß, mein Lebens-Morgen
		bricht mir drauf viel schöner an.	bricht mir drauf viel schöner an.
		Da Capo	da capo
7	13	Choral O der großen Freude ¹⁵ p Da Capo.	Choralstrophe ¹⁶ (VI ₁ , VI ₂ , Va; C ₁ , C ₂ , B; BC)
		O der großen Freude,	O der großen Freude!
		wer wolt nun das Kleide	Wer wollt' nun das Kleide
		dieser sterblichkeit.	dieser Sterblichkeit
		Nicht getrost ablegen,	nicht getrost ablegen?
		weil ja doch hingegen	Weil ja doch hingegen
		nach so kurzer Zeit,	nach so kurzer Zeit
		Jesus Christ	Jesus Christ
		bereitet ist,	bereitet ist,
		ihn zu kleiden mit der Sonne	ihn zu kleiden mit der Sonne
		in der himels Wonne.	in der Himmelswonne.
—	13	Soli Deo Gloria.	Soli Deo Gloria.

¹⁰ „gleich“ (dicht): hier im Sinne von „obgleich“, „wenn ... auch“.

¹¹ Vgl. 1. Mose 3, 15.

¹² LB 1912, Dictum aus dem 1. Brief des Paulus an die Korinther 15, 57:

1 Kor 15, 57 Gott aber sei Dank, der uns den Sieg gegeben hat durch unsern HERRN Jesus Christus!

¹³ Partitur und B-Stimme, T. 6, Schreibfehler: der statt dem;

Originaltext (s. Anhang): Dem.

¹⁴ Vgl. die vorangehende Fußnote zum Schreibfehler der statt dem.

¹⁵ In der Partitur fehlt der Text; Textwiedergabe nach der C₁-Stimme.

¹⁶ 10. Strophe des o. a. Chorals.

Anmerkungen

- Titel bei Graupner (St. 14):
Nun ist auferstanden p. | a | 2 Violin | 2 Hautbois | Viol | 2 Cant: | Basfo | e | Continuo.
- Datum bei Graupner (St. 14):
 - Fer: 1. Pasch | 1721.
 - Den Text der Kantate entnahm Graupner dem Kantatenjahrgang von Johann Conrad *Lichtenberg 1720– 1721* für das Kirchenjahr 1721.
 - Für einen Vergleich zwischen dem „von Graupner vertonten Text“ und dem „Originaltext von Lichtenberg“ s. u. den Abschnitt **Anhang**.
 - Fertigstellung der Kantate im Monat April 1721: M. Ap. 1721. (Angabe Graupners, St. 2)
 - Weitere Aufführung der Kantate: Unbekannt.
- RISM:
 - Originaler Titel mit Datum:
Nun ist auferstanden | a | 2 Violin | 2 Hautbois | Viol | 2 Ca[n]t. | Basso | e | Continuo. | Fer. 1. Pasch | 1721.
 - RISM ID no.: 450005964.¹⁷
- Lesungen im Gottesdienst zum Ostersonntag (nach der Perikopenordnung aus dem *GB Darmstadt 1710–Perikopen, S. 43–46*):
Epistel: 1. Brief des Paulus an die Korinther 5, 6–8;
Evangelium: Markusevangelium 16, 1–8.
- GWV 1128/21:
GWV-Nummer gemäß *GWV-Vokalwerke-FH* bzw. *GWV-Vokalwerke-OB-2*; die GWV-Nummern stimmen überein.
- Veröffentlichungen: Unbekannt.

Transkription und ©: Dr. Bernhard Schmitt.
Ehrenamtlicher Mitarbeiter der
Universitäts- und Landesbibliothek Darmstadt
Abteilung Historische Sammlungen
D-64289 Darmstadt, Magdalenenstraße 8

Datum der Links: Wenn nicht anders angegeben, ist das Download-Datum der Internet-Links (in der Form [dd.mm.jjjj]) mit dem Versionsdatum gleich.

Version/Datum: KV-01/23.04.2022.

¹⁷ Link: <http://opac.rism.info/search?documentid=450005964>.

Anhang

Originaltext von Lichtenberg¹⁸

<p style="text-align: center;">Geistliche</p> <h1 style="text-align: center;">Betrachtungen</h1> <p style="text-align: center;">welche nach gewissen in denen Fest- und Sontags Evangelii enthaltenen Materien/ poëtisch verfasst/ in der Hoch- Fürstl. Hof- Capelle zu DARMSTADT/ das ganze 1721. te Jahr hindurch in der ordentlichen Kirchen- MUSIC sollen musiciret werden.</p> <p style="text-align: center;">Darmstadt/ gedruckt bey Caspar Klug/ Fürstl. Hessif. Hof- und Cangelen- Buchdrucker.</p>	<p style="text-align: center;">72</p> <p style="text-align: center;">Ach! ihr wunderbare Triebe / Sieht man eure Größe ein / Wer kan ohne Regung seyn? D.C.</p> <p>So darff ich Tod und Höll nicht scheuen/ Ich bin von ihrer Slaverey / Durch Christi Tod und Sterben frey. Legt man mich gleich dereinst ins Grab hinein; So muß mich da die schönste Ruh erfreuen / Denn Jesus Tod bringt mir auch diesen Vortheil ein. Choral.</p> <p style="text-align: center;">(O! Haut voll Blut und Wunden v. 8.)</p> <p>Ich dancke dir von Herzen / o Jesus! liebster Freund / für deines Todtes- Schmerzen / da du's so gut gemeynt. Ach! gib daß ich mich halte / zu dir und deiner Treu / und wenn ich denn erkalte / in dir mein Ende sey.</p> <p style="text-align: center;">Am 1. Heil. Oster- Tage. Der Auferstehung Christi Freu- den- voller Segen.</p> <p style="text-align: right;">Choral</p>
<p style="text-align: center;">Lichtenberg 1720-1721 Titelseite</p>	<p style="text-align: center;">Lichtenberg 1720-1721 Seite 72</p>

¹⁸ Lichtenberg 1720-1721, S. 72-75.

Nun ist auferstanden / aus des To-
des-Banden / Gott und Menschen
Sohn / Jesus hat gesieget / daß nun
alles lieget / unter seinem Thron. Al-
le Feind / so viel ihr seynd / hat er auf
das Haupt geschlagen / ja gar schau
getragen.

Grolocke hocheufreutes Herz!
Laf dich forthin nur keinen Angst-Stein kräncken;
Der Sünde-Tods-und Höllen-Macht /
Die nur auf dein Verderben denken /
Hat Jesus unter sich gebracht.
Grolocke hocheufreutes Herz!
Dein Heyland lebt / er siegt in Krafft /
Durch ihn steht jeder Feind in Schanden.
Und hatte ihn der Todt gleich hingerafft /
So liegt er doch nun selbst mit seiner Krafft in Ban-
den.

Aria.

Hemme die Thränen geängstigte
Seele /
Jesus dein Held /
Hat nun die höllische Feinde ge-
fällt.
Eile die Früchte des Seegens zu bre-
chen /
Will gleich die Schlange die Fers
durchstechen /
Halte

Lichtenberg 1720-1721

Seite 73

Halte nicht ein /
Palmen und Crone verbleiben doch dein.

I. Cor. XV. 57.

Gott sey Dank! der uns den Sieg
gegeben hat / durch unsern Herrn
Jesus Christum.

Recht unvergleichlich ist der Seegen /
Der uns aus Christi Sieg entsteht.
Wer aber frech auf Sünden-Begen
Stets fort in Satans Diensten geht /
Dem wird hierdurch kein Trost geschafft.
Soll Christi Tod und Sieg uns Trost und Vor-
theil bringen
So müssen wir in dessen Krafft /
Auch aus der Sünden-Grufft ins neue Leben drin-
gen.

Aria.

Jesus lebt und durch sein Leben /
Wird mir Lebens-Trost gegeben /
Den ich freudig hoffen kan.
Sterben macht mir wenig Sorgen /
Denn ich weiß mein Lebens-Morgen /
Bricht mir drauf viel schöner an.
D. C.

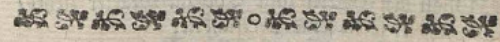
Choral v. 10.

O! der grossen Freude! Wer wolt
nun das Kleide dieser Sterblichkeit /
nicht getrost ablegen? weil ja doch hin-
gegen

Lichtenberg 1720-1721

Seite 74

gegen nach so kurzer Zeit / Jesus
Christ bereitet ist / ihn zu kleiden mit der
Sonne / in der Himmels-Wonne.



Am andern Heil. Oster-Tage.
Des Lebens-und Leidens Chri-
sti vortreffliches Trost-
Bild.

Luc. XXIV. 34.

Der Herr ist wahrhaftig aufer-
standen / und Simoni erschienen.

Choral v. 1.

Lebt Christus was bin ich betrübt /
ich weiß daß er mich herzlich liebt /
wenn mir gleich alle Welt stürb ab /
gnug daß ich Christum bey mir hab.
Hallelujah!

Zwar unfers Fleisches blinder Wahn /
Will offte des Geistes Freude stöhren ;
Es kommt uns gern ein Schaudern an /
So wir von Christi Leiden hören.
So fesselt Fleisch den Geist /
Daß er außs Leiden mehr als dessen Ausgang sie-
het.

Diß

Lichtenberg 1720-1721

Seite 75


Vergleich

Von Graupner vertonter Text ↔ Originaltext von Lichtenberg

Satz	Von Graupner vertonter Text	↔	Originaltext von Lichtenberg ¹⁹
			Am 1. Zeil. Oster-Tage. Der Auferstehung Christi Freu- den-voller Seegen.
1	Choralstrophe ₁ (Vl ₁ , Vl ₂ , Va; C ₁ , C ₂ , B; Bc)		Choral v. 1.
	Nun ist auferstanden		Nun ist auferstanden/
	aus des Todes Banden		aus des Todes-Banden/
	Gott u. Menschen Sohn		GOTT und Menschen Sohn/
	Jesus hat gesieget		Jesus hat gesieget/
	daß nun alles lieget		daß nun alles lieget/
	unter seinem Thron		unter seinem Thron.
	alle Feind		Alle Feind/
	so viel ihr seyndt		so viel ihr seynd/
	hat er auf das Haupt geschlagen		hat er auf das Haupt geschlagen/
	ja gar schau getragen		ja gar schau getragen.
2	Recitativo (C ₁ ; Bc)		
	Froloke hoherfreutes Herz		Froloke hoherfreutes Herz !
	laß dich forthin nur keinen Angst Stein kränken		Laß dich forthin nur keinen Angst-Stein kränken ;
	der Sünde Todts u. Höllen Macht		Der Sünde- Todts- und Höllen-Macht/
	die nur auf dein Verderben denken		Die nur auf dein Verderben denken/
	hat Jesus unter sich gebracht.		hat Jesus unter sich gebracht.
	froloke hoherfreutes Herz !		Froloke hoherfreutes Herz !
	dein Heßland lebt er siegt in Krafft		Dein Heyland lebt er siegt in Krafft/
	durch ihn steht ieder Feind in Schanden.		Durch ihn steht ieder Feind in Schanden.
	und hette ihn der Todt gleich hingerafft		Und hette ihn der Todt gleich hingerafft/
	so liegt er doch nun selbst mit seiner Krafft in Banden.		So liegt er doch nun selbst mit seiner Krafft in Banden.
3	Aria (Ob _{1,2} , Vl _{1,2} unis., Va; C ₁ ; Bc)		Aria. ²⁰
	Hemme die Thränen geängstigte Seele		Hemme die Thränen geängstigte Seele/
	Jesus dein Held		Jesus dein Held/
	hat nun die höllische feinde gefällt.		hat nun die höllische Feinde gefällt.
	Eile die Früchte des Seegens zu brechen		Eile die Früchte des Seegens zu brechen/
	will gleich die Schlange die Ferfen durchstechen	↔	Will gleich die Schlange die Ferfe durchstechen/
	Halte nicht ein		Halte nicht ein/
	Palmen u. Erone verbleiben doch dein.		Palmen und Erone verbleiben doch dein.
	Da Capo		
4	Dictum (Vl _{1,2} , Va; C ₁ , C ₂ , B; Bc)		1.Cor.XV.57.
	Gott aber sey Dank der uns den Sieg gegeben hat durch unsern Herrn Jesus Christum.		GOTT aber sey Dank ! der uns den Sieg gegeben hat / durch unsern HErrn Jesus Christum.

¹⁹ Lichtenberg 1720–1721, S. 72–75.

²⁰ Im Originaltext fehlt ein Da-Capo-Vermerk.

5	Recitativo (B; BC)	
	Necht unvergleichlich ist der Seegen	Necht unvergleichlich ist der Seegen/
	der uns aus Christi Sieg entsteht.	Der uns aus Christi Sieg entsteht.
	Wer aber frech auf Sünden Wegen	Wer aber frech auf Sünden-Wegen
	stets fort in Satans Diensten geht	Stets fort in Satans Diensten geht/
	der wird hierdurch kein Trost geschafft.	↔ Dem wird hierdurch kein Trost geschafft.
	Soll Christi Todt u. Sieg uns Trost u. Vorthail bringen	Soll Christi Tod und Sieg uns Trost und Vorthail bringen
	so müssen wir in dessen Krafft	So müssen wir in dessen Krafft/
	auch aus der Sünden Grufft ins neue Leben dringen.	Auch aus der Sünden-Grufft ins neue Leben dringen.
6	Aria (V1, V2; B; BC)	Aria.
	Jesus lebt u. durch sein Leben	Jesus lebt und durch sein Leben/
	wird mir Lebens trost gegeben	Wird mir Lebens-Trost gegeben/
	den ich freudig hoffen kan. 	Den ich freudig hoffen kan.
	Sterben macht mir wenig Sorgen	Sterben macht mir wenig Sorgen/
	den ich weiß mein Lebens Morgen	Denn ich weiß mein Lebens-Morgen/
	bricht mir drauf viel schöner an.	Bricht mir drauf viel schöner an.
	Da Capo	D.C.
7	Choral O der großen Freude p Da Capo.	Choral v. 10.
	O der großen Freude,	O ! der großen Freude!
	wer wolt nun das Kleide	Wer wolt nun das Kleide
	dieser sterblichkeit.	dieser Sterblichkeit/
	Nicht getrost ablegen,	nicht getrost ablegen?
	weil ja doch hingegen	weil ja doch hingegen
	nach so kurzer Zeit,	nach so kurtzer Zeit/
	Jesus Christ	Jesus Christ
	bereitet ist,	bereitet ist
	ihn zu kleiden mit der Sonne	ihn zu kleiden mit der Sonne/
	in der himels Wonne.	in der Simmels-Wonne.
—	Soli Deo Gloria.	—

Quellen

<i>CB Graupner 1728</i>	<p>Graupner, Christoph (Hrsg.): Neu vermehrtes Darmstädtisches Choral-Buch, In welchen nicht alleine bishero gewöhnliche so wohl alt als neue Lieder enthalten / sondern auch noch beyden- theils aus mehreren Gesang-Büchern ein Zusatz geschehen/ zum Nutzen und Gebrauch vor Kirchen und Schulen hiesiger Hoch-Fürstl. Landen. Mit hoher Approbation und vieler Verlangungen verfertigt von Christoph Graupnern/ Hoch-Fürstl. Hessen-Darmstädtischen Capell-Meister. [handschriftlich hinzugefügt:] 1728. [Linie] MDCCXXVIII; GWV 1177/28 Darmstadt, Universitäts- und Landesbibliothek, Mus 1875.</p>
<i>GB Darmstadt 1710</i>	<p>Das neueste und nunmehr Vollständigste Darmstädtische Gesang-Buch / Darinnen Geist- und Trostreiche Psalmen und Gesänge Herrn D. Martin Luthers Und anderer Gottseeliger Evangelischer Lehr-Bekenner: ... DANKMÄRTZ Drucks und Verlags Henning Müllers Im Jahr 1710. Darmstadt, Universitäts- und Landesbibliothek, 41/1238²¹</p>
<i>GB Darmstadt 1710-Perikopen</i>	<p>Episteln und Evangelia Auff alle Sonntage / Wie auch Auff die hohe Feste / ... GYSESEN Drucks und Verlags Henning Müllers Im Jahr Christi 1710. in <i>GB Darmstadt 1710</i></p>
<i>GB Praxis Pietatis Melica 1674 (Frankfurt)</i>	<p>Crüger, Johann (Jan Krygar [sorb.]; * 9./19. 4.1598; † 23.2./5.3.1662):</p> <p>Johann Crügers/ Neu zugerichtete PRAXIS PIETATIS MELICA: Das ist: Übung der Gottseligkeit/ In Christlichen und trostreichen Gesängen Herrn D. Martin. Lutheri fürnemlich/ wie auch anderer seiner getreuen Nachfolger/ und reiner Evangelischer Lehr Bekenner. Ordentlich zusammen gebracht/ Und zur Beförderung des so Kirchen- als Privat-Gottesdiensts/ mit bishero gebräuchlichen/ wie auch neuen Melodien/ neben darzu gehörigen Fundament verfertigt/ und mit vielen trostreichen Gesängen vermehret Von Peter Sohren²²/ Bestalten Schul- und Rechen- meister der Christlichen Gemeine zum H. Leichnam/ in Königlich Stadt Elbing in Preussen. Mit Churf. Sächs. Freyheit. [Buchschmuck/Druckereisymbol: Krone] Drucks und Verlags Balth. Christ. Wusts/ in Franckf. am Mayn. M DC LXXIV.</p> <p>Standort: Bayerische Staatsbibliothek (BSB), München Digitalisat: Münchener Digitalisierungszentrum (MDZ); München Signatur: Liturg. 1374 k Autor, Hrsg.: Johann Crüger [GND: 118834967] Verlag; Jahr: Balthasar Christoph Wust; 1674 Drucker; Ort: Balthasar Christoph Wust; Frankfurt VD17 12:120291T Link: https://opacplus.bsb-muenchen.de/title/BV005857605</p>
<i>Grun</i>	<p>Grun, Paul Arnold: Schlüssel zu alten und neuen Abkürzungen; C. A. Starke Verlag, Limburg/Lahn, 1966.</p>
<i>GWV-Vokalwerke-FH</i>	<p>Heyerick, Florian und Bill, Dr. Oswald (Hrsg.): Graupner-Werke-Verzeichnis, Geistliche Vokalwerke. Links: https://christoph-graupner-gesellschaft.de/; graupner-digital.org. (This database is made available by courtesy of University College Ghent, Department of Music, Member of the Association University Ghent (B), Prof. Florian Heyerick & Dr. Oswald Bill.)</p>

²¹ Das verwendete *GB Darmstadt 1710* stammt – wie ein handschriftlicher Eintrag auf der Rückseite des Titels ausweist – aus dem Besitz der Landgräfin **Elisabeth Dorothea von Hessen-Darmstadt** (* 24. April 1676 in Darmstadt; † 9. September 1721 in Homburg): **Elisabetha Dorothea Vermählte** | und Geborne Landgräffin | zu Hessen in pp | Höingen den 9ten 7bris: 1711. (Höingen [heute: 35410 Hungen], 9. September 1711). Ich danke Herrn Dr. Rainer Maaß, Hessisches Staatsarchiv Darmstadt für seine Mitteilung vom 15.3.2010.

²² **Peter Sohren** (auch *Peter Sohr*, * um 1630 in Elbing; † um 1692 ebenda; GND: 129184667); deutscher Komponist, Kirchenmusiker, Organist, Lehrer.

<i>GWV-Vokalwerke-OB-2</i>	Bill, Dr. Oswald (Hrsg.): Graupner-Werke-Verzeichnis, Geistliche Vokalwerke, Teil 2: Kirchenkantaten (Septuagesimä bis Ostern) Carus-Verlag, Stuttgart, Vertrieb, CV 24.029/20 ISBN 978-3-89948-240-9 © 2015 by Oswald Bill, Darmstadt.
<i>LB 1912</i>	Die Lutherbibel von 1912 in www.digitale-bibliothek.de
<i>Lichtenberg 1720-1721</i>	<p>Libretto Lichtenbergs zu den Kantaten im Kirchenjahr 1721 (1.12.1720 - 29.11.1721):</p> <p>Titelseite²³: Geistliche Betrachtungen/ welche nach gewissen in denen Fest- und Sontags Evangelii enthalte- nen Materien/ poetisch verfasst/ in der Hoch- Fürstl. Hof-Capelle zu DARMSTADT/ das ganze 1721.te Jahr hindurch in der ordentlichen Kirchen=MUSIC sollen musiciret werden. [Linie] Darmstadt/ gedruckt bey Caspar Klug/ Fürstl. Hessl. Hof- und Cantley-Buchdrucker.</p> <p>Autor: Johann Conrad Lichtenberg (* 9.12.1689 in Darmstadt; † 17.7.1751 ebenda); protestantischer Theologe, Pfarrer und Metropolitan, 1745 Berufung zum Stadtprediger und Definitor, 29.03.1750 Ernennung zum Superintendenten²⁴, Architekt, Kantatendichter. Wohnhaft u. a. in Ober-Ramstadt und Darmstadt; Vater von Georg Christoph Lichtenberg (* 1. Juli 1742 in Ober-Ramstadt bei Darmstadt; † 24. Februar 1799 in Göttingen); Graupners Schwager.</p> <p>Standorte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Greifswald, Universitätsbibliothek; Signatur UB 527/FuH 7942 adn3. • Marburg, Universitätsbibliothek, Religionswissenschaft; Signatur 760.
<i>Noack</i>	Noack, Friedrich: Christoph Graupner als Kirchenkomponist; rev: Moser, Hans Joachim; Wiesbaden, Breitkopf & Härtel, 1960 Auch als Digitalisat: https://www.ulb.tu-darmstadt.de/media/ulb/spezialabteilungen/musik_1/Noack.pdf
<i>WB Grimm</i>	DWB (Deutsches Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm). 16 Bde. [in 32 Teilbänden]. Leipzig: S. Hirzel 1854-1960. Quellenverzeichnis 1971. In http://www.woerterbuchnetz.de



²³ • Das Textbuch ist verschollen.
• Titelseite abgedruckt bei Noack, S. 13. Die Formatierung in *Fraktur* bzw. Garamond ist bei Noack nicht wiedergegeben und daher spekulativ.

²⁴ Metropolitan: Im ehemaligen Kurhessen Träger eines kirchenregimentlichen Amtes zwischen Superintendent und Pfarrer.
Definitor: Kirchlicher Verwaltungsbeamter.
Superintendent: Leitender Geistlicher eines Kirchenkreises; Aufgaben: Dienstaufsicht über die Pfarrerrinnen und Pfarrer, Repräsentation des Kirchenkreises in der Öffentlichkeit, Seelsorger der Seelsorger.